



Distr.
GENERAL

A/10320
3 November 1975

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

Тридцатая сессия
Пункт 68 повестки дня

ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Третьего комитета (Часть I)

Докладчик: Г-жа СЕКЕЛА КАНИНДА (Заир)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	2
II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ, РЕКОМЕНДОВАННОГО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ	7 - 16	4
III. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С.3/Л.2159	17 - 20	14
IV. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С.3/Л.2152	21 - 22	18
V. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С.3/Л.2151	23 - 26	19
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА	27	21

I. ВВЕДЕНИЕ

I. Генеральная Ассамблея на своем 2353-м пленарном заседании 19 сентября 1975 года передала на рассмотрение Третьему комитету пункт 68 повестки дня, озаглавленный:

"Ликвидация всех форм расовой дискриминации:

- а) Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;
- б) Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации;
- с) О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря".

2. Третий комитет на своем 2113-м заседании 24 сентября 1975 года постановил рассмотреть вместе подпункты а и с.

3. Комитет рассматривал эти подпункты на своих 2114-м-2124-м и 2130-м-2136-м заседаниях с 25 сентября по 20 октября. В кратких отчетах этих заседаний (A/C.3/SR.2114-2124 и 2130-2136) содержатся мнения представителей государств-членов по этим подпунктам.

4. В связи с пунктом 68а Комитету были представлены следующие документы:

а) второй ежегодный доклад Генерального секретаря, подготовленный и представленный Экономическому и Социальному Совету Генеральным секретарем в соответствии с пунктом I8f Программы Десятилетия, на основе имеющейся информации по состоянию на 14 апреля 1975 года по шести темам, касающимся Десятилетия действий по борьбе против апартеида и расовой дискриминации (E/5636 и Add.1-3), которые Совет в резолюции I938 A (LVIII) от 6 мая 1975 года просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее;

б) краткое изложение информации о деятельности государств и международных организаций, подготовленное на основе имеющейся информации по состоянию на 14 апреля 1975 года и представленное Экономическому и Социальному Совету Генеральным секретарем с целью оказания помощи Совету в подготовке перечня мероприятий, осуществляемых или запланированных для достижения целей Десятилетия, в соответствии с пунктом I8b Программы Десятилетия (E/5637 и Add.1 и 2), которые Совет в той же резолюции просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее;

с) краткие отчеты об обсуждении вопроса, озаглавленного: "Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации", во время пятьдесят восьмой сессии Экономического и Социального Совета (E/AC.7/SR.758-760, 763 и 764 и E/SR.1948), которые Совет в резолюции 1938 A (LVIII) просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее;

д) соответствующая часть доклада Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее 1/;

е) записка Генерального секретаря о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/10145 и Corr.1), к которой были приложены проекты резолюций А и В о Десятилетии, рекомендованные Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1938 А и В (LVIII) для утверждения Генеральной Ассамблеей;

ф) записка Генерального секретаря (A/10145/Add.1), содержащая краткое изложение полученной им информации о мероприятиях, осуществляемых или запланированных в связи с Десятилетием, и дополняющая информацию по этому вопросу, которую он представил Экономическому и Социальному Совету (E/5636 и Add.1-3 и E/5637 и Add.1 и 2).

5. В связи с подпунктом 68с Комитету был представлен доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (A/10197).

6. Подпункты 68а и 68с были представлены Директором Отдела прав человека на 2114-м заседании Комитета 25 сентября.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 3 (A/10003), главы I и V, раздел В.1.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ, РЕКОМЕНДОВАННОГО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ

7. Комитет рассмотрел проекты резолюций о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, рекомендованные Экономическим и Социальным Советом в резолюции I938 А и В (LXVIII), для утверждения Генеральной Ассамблеей, в которых говорится следующее:

Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

А

Осуществление Программы

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, в которой она вновь заявила о своей твердой решимости добиться полной и безусловной ликвидации расизма, расовой дискриминации и апартеида,

считая, что политика расизма, расовой дискриминации и апартеида является вопиющим нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций и представляет собой серьезное нарушение обязательств государств-членов в соответствии с Уставом,

принимая во внимание исключительную важность установления нового экономического и социального мирового порядка, основанного на справедливости и равенстве,

1. осуждает нетерпимые условия, которые по-прежнему существуют в южной части Африки и других районах, в том числе отказ в праве на самоопределение, бесчеловечное и вызывающее отвращение применение апартеида и расовой дискриминации;

2. вновь подтверждает свое признание законности борьбы угнетенных народов за свое освобождение от расизма, расовой дискриминации, апартеида, колониализма и иностранного господства;

3. призывает все государства-члены полностью сотрудничать в осуществлении целей и задач Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации путем принятия таких действий и мер, как:

а) выполнение резолюций Организации Объединенных Наций, относящихся к вопросам ликвидации расизма, апартеида, расовой дискриминации и освобождения народов от колониального господства и иностранного угнетения;

b) обеспечение немедленного прекращения всех мер и политики, а также всех мероприятий военного, политического, экономического и иного характера, которые дают возможность расистским режимам в южной части Африки продолжать угнетение африканского народа;

c) предоставление в полном объеме помощи и поддержки как моральной, так и материальной, народам, являющимся жертвами апартеида и расовой дискриминации, и освободительным движениям;

d) прекращение эмиграции в Южную Африку;

e) обеспечение освобождения политических заключенных в Южной Африке, а также лиц, подвергающихся ограничениям за свою оппозицию апартеиду;

f) подписание и ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 2/, Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него 3/ и других соответствующих документов;

g) разработка и выполнение планов по осуществлению политических мер и целей, содержащихся в Программе Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, включая желательность учреждения национальных институтов с целью проведения последующей деятельности по выполнению Программы Десятилетия;

h) пересмотр внутренних законов и постановлений в целях выявления и отмены тех из них, которые предусматривают, вызывают или побуждают расовую дискриминацию или апартеид;

i) выполнение, в надлежащих случаях, положений пункта 18e Программы Десятилетия, в котором предусматривается, что правительства должны представлять каждые два года доклады о мерах, принятых по Программе Десятилетия, на основе вопросника, распространяемого Генеральным секретарем;

j) воспитание, в особенности молодежи, в духе равенства и уважения прав человека и основных свобод;

4. настоятельно призывает государства-члены Организации, являющиеся участниками Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, продолжать полностью выполнять свои обязательства по этой Конвенции и, в частности, представлять доклады в рамках расписания, сформулированного согласно статье 9;

2/ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

3/ Резолюция 3068 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

5. настоятельно призывает также органы и учреждения Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации обеспечить продолжение их деятельности, связанной с Десятилетием, обращая особое внимание, среди прочего, на:

а) оказание моральной и материальной поддержки национально-освободительным движениям и жертвам апартеида и расовой дискриминации;

б) оказание помощи и проведение активных воспитательных и информационных кампаний по искоренению расовых предрассудков и вовлечение общественного мнения в борьбу против расизма и расовой дискриминации;

с) изучение социально-экономических и колониальных основ расизма, апартеида и расовой дискриминации с целью их ликвидации;

6. просит национальные спортивные федерации государств-членов систематически отказываться участвовать во всех спортивных и иных мероприятиях, проводимых совместно с представителями расистского режима Южной Африки;

7. приветствует любой вклад и любые предложения, связанные с Программой Десятилетия, со стороны Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Специального комитета по апартеиду и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

8. просит Генерального секретаря использовать практический опыт Комитета по ликвидации расовой дискриминации при осуществлении соответствующих мероприятий в рамках Десятилетия;

9. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад, содержащий предложения, направленные на эффективное выполнение пункта I7 Программы Десятилетия, который предусматривает создание на добровольной основе международного фонда;

10. выражает надежду, что Генеральному секретарю будут предоставлены соответствующие ресурсы, с тем чтобы дать ему возможность осуществить деятельность, порученную ему в соответствии с Программой Десятилетия;

11. постановляет в самом первоочередном порядке рассмотреть на своей тридцать первой сессии вопрос, озаглавленный "Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации".

/...

В

Всемирная конференция по борьбе против расизма и
расовой дискриминации

"Генеральная Ассамблея,

рассмотрев резолюцию I938 В (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая I975 года,

1. с признательностью принимает к сведению предложение правительства Ганы принять у себя в стране всемирную конференцию, предусматриваемую в качестве главного события Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

2. просит Генерального секретаря начать консультации с правительством Ганы относительно мероприятий по проведению этой конференции, а также характера финансового взноса, который правительство Ганы сможет сделать в связи со своим предложением;

3. просит далее Генерального секретаря представить доклад о своих консультациях в этой связи Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой сессии, с тем чтобы Совет смог проинформировать Генеральную Ассамблею по этому вопросу".

8. На 2121-м заседании 3 октября представитель Мали предложил следующие поправки (А/С.3/L.2154) к этому проекту резолюции А от имени Алжира, Греции, Лесото, Мавритании, Мали, Марокко, Мексики, Португалии, Сенегала, Югославии и Ямайки:

а) Добавить в качестве второго пункта преамбулы нижеследующий текст:

"ссылаясь на свои резолюции 2920 (XXVII) от 15 ноября 1972 года и 3224 (XXIX) от 6 ноября 1974 года о мерах по улучшению положения трудящихся-мигрантов,".

б) Добавить после подпункта h пункта 3 постановляющей части новый пункт 31, и соответствующим образом изменить обозначение последующих подпунктов:

" i) обеспечение прекращения всех дискриминационных мер в отношении трудящихся-мигрантов и предоставление им режима, одинакового с режимом, который предусмотрен для граждан принимающей страны".

9. В свете предложений, выдвинутых представителем Федеративной Республики Германии, вышеупомянутые поправки были устно изменены, с тем чтобы добавить в конце нового подпункта 1 пункта 3 следующий текст:
"в отношении прав человека и положений их трудового законодательства".

10. Представители Верхней Вольты, Ганы, Египта и Югославии, к которым затем присоединилась Гвинея, представили следующие поправки к проекту резолюции А (А/С.3/Л.2155), в пересмотренном тексте которых говорится следующее:

а) Преамбула: добавить следующий новый первый пункт преамбулы:

"с удовлетворением отмечая доклады Генерального секретаря, содержащиеся в документах А/ТО145 и Corr.1 и Add.1, Е/5636 и Add.1-3, Е/5637 и Add.1 и 2".

б) Пункт 7:

Добавить к пункту следующее предложение:

"... и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств".

с) Пункт 8:

После слов "Комитета по ликвидации расовой дискриминации" добавить слова "и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств".

д) Пункт 10:

Пункт должен гласить следующее:

"вновь обращается с призывом, содержащимся в резолюции 3057 (XXVII), предоставить Генеральному секретарю соответствующие ресурсы, с тем чтобы дать ему возможность осуществить деятельность, порученную ему в соответствии с Программой Десятилетия".

е) Добавить следующий новый пункт 11 и соответственно изменить нумерацию:

"призывает Комиссию по правам человека изучить в сотрудничестве с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств пути и средства обеспечения выполнения резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся апартеида, расизма, расовой дискриминации с целью содействовать рассмотрению данного вопроса Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 181 Программы".

11. Представители Алжира, Мадагаскара, Мали и Сенегала, к которым впоследствии присоединились Гвинея и Лесото, представили поправку (А/С.3/Л.2156) с тем, чтобы добавить к проекту резолюции А новый пункт 11, который гласит:

"призывает правительства и частные организации, которые в состоянии это сделать, содействовать на добровольной основе с помощью финансовых ресурсов, которые помогли бы осуществить в целом мероприятия, предусмотренные в Программе Десятилетия, и в частности в ее пунктах I5 и I6, в отношении исследований, изысканий, образования профессиональной подготовки и информации, с тем чтобы осуществить задачи Десятилетия и оказать помощь жертвам расовой дискриминации и расизма".

I2. На 2I2I-м заседании 3 октября представитель Сомали от имени Алжира, Афганистана, Гвинеи, Демократического Йемена, Иордании, Ирака, Кубы, Ливийской Арабской Республики, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Сирийской Арабской Республики, Сомали и Судана представила следующие поправки (A/C.3/L.2I57) к проекту резолюции A:

a) Добавить следующий пункт после первого пункта преамбулы:

"напоминая, что в своей резолюции 3I5I G (XXVIII) от I4 декабря I973 года Генеральная Ассамблея осудила нечестивый союз сионизма с расизмом".

b) Добавить следующий пункт после пункта I постановляющей части:

"считает, что сионизм как форма расовой дискриминации должен быть охвачен Программой Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации".

c) Соответственно изменить нумерацию последующих пунктов постановляющей части.

a) В настоящем пункте 2 постановляющей части вставить слово "сионизм" между словами "апартеид" и "колониализм".

e) В настоящем пункте 3с постановляющей части вставить слово "сионизм" между словами "апартеид" и "расовая дискриминация".

f) В настоящем пункте 5а постановляющей части вставить слово "сионизм" между словами "апартеид" и "и расовая дискриминация".

g) В настоящем пункте 5с постановляющей части вставить слово "сионизм" между словами "апартеид" и "и расовая дискриминация".

I3. На том же заседании представитель Нигерии внес устную поправку: добавить в конце подпункта b пункта 5 постановляющей части проекта резолюции A следующий текст:

"в частности следует организовать международный конкурс с целью создания эмблемы Десятилетия и отпечатать плакаты с этой эмблемой для широкого распространения".

Заявление о финансовых последствиях этого проекта поправки было представлено Генеральным секретарем в документе A/C.3/638.

14. На 2116-м заседании 29 сентября Комитет постановил, что предельным сроком представления проектов резолюций и поправок, связанных с этим пунктом повестки дня, будет 13 ч. 00 м. в среду 1 октября. На 2130-м заседании 15 октября представитель Сомали от имени соавторов (см. пункт 12 выше) выразил пожелание снять поправки, содержащиеся в документе A/C.3/L.2157, и заменить их новым проектом резолюции и предложил также применить правило о большинстве голосов, предусмотренное в правиле 125 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи, при определении необходимости представления нового текста для рассмотрения. С другой стороны, некоторые представители считали, что для этой цели необходимо предусматриваемое в правиле 123 большинство в две трети голосов. Комитет в результате заносимого в отчет голосования постановил 72 голосами против 24 при 28 воздержавшихся, что к предложению Сомали будет применено правило о большинстве голосов, предусматриваемое в правиле 125. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Югославия и Ямайка.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия, Гаити, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Либерия, Люксембург, Малави, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Федеративная Республика Германия и Франция.

Воздержались: Берег Слоновой Кости, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Габон, Гайана, Гамбия, Гондурас, Гренада, Греция, Заир, Замбия, Коста-Рика, Лесото, Новая Зеландия, Руанда, Румыния, Свазиленд, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Швеция, Эквадор, Эфиопия и Япония.

15. Затем Комитет в результате заносимого в отчет голосования 75 голосами против 22 при 26 воздержавшихся постановил, как это было предложено Сомали, рассмотреть новый вариант проекта резолюции. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гренада, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Югославия и Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Гаити, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Либерия, Люксембург, Малави, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германия и Франция.

Воздержались: Берег Слоновой Кости, Боливия, Ботсвана, Бурунди, Гамбия, Гондурас, Греция, Заир, Замбия, Коста-Рика, Лесото, Маврикий, Новая Зеландия, Руанда, Румыния, Свазиленд, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Швеция, Эквадор, Эфиопия и Япония.

/...

16. На 2134-м заседании 17 октября Комитет провел голосование по проектам резолюций А и В, которые были рекомендованы Экономическим и Социальным Советом (А/10145 и Corr.1, приложение), и по поправкам к ним. Результаты голосования были следующими:

a) предложение добавить новый первый пункт преамбулы (пункт 1 в документе А/С.3/Л.2155) принято без голосования;

b) предложение добавить новый пункт преамбулы (пункт 1 в документе А/С.3/Л.2154) принято 122 голосами против 1 при 4 воздержавшихся; против один;

c) предложение добавить новый подпункт i после пункта 3n постановляющей части (пункт 2 в документе А/С.3/Л.2154) с внесенными поправками (см. пункт 8 выше) принято 121 голосом при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против;

d) устная поправка, внесенная Нигерией в подпункт b пункта 5 постановляющей части (см. пункт 12 выше), принята единогласно;

e) предложение добавить новое предложение в конце пункта 7 постановляющей части (пункт 2 в документе А/С.3/Л.2155) принято без голосования;

f) пункт 7 постановляющей части проекта резолюции А, предложенного Экономическим и Социальным Советом с внесенными поправками, принят без голосования;

g) предложение добавить новое предложение в пункт 8 постановляющей части (пункт 3 в документе А/С.3/Л.2155) принято без голосования;

h) пункт 8 постановляющей части проекта резолюции А, рекомендованного Экономическим и Социальным Советом с внесенными поправками, принят без голосования;

i) предложение о новой формулировке пункта 10 постановляющей части (пункт 4 в документе А/С.3/Л.2155) было принято единогласно;

j) предложение добавить новый пункт 11 постановляющей части (пункт 5 в документе А/С.3/Л.2155) с внесенными поправками принято единогласно;

k) предложение добавить новый постановляющий пункт 11 (перенумерованный в 12) (пункт 5 в документе А/С.3/Л.2156) принято единогласно;

/...

1) проект резолюции А, рекомендованный Экономическим и Социальным Советом, в целом с внесенными поправками принят 126 голосами против 1 при 2 воздержавшихся (см. пункт 27 ниже, проект резолюции I);

м) проект резолюции В, рекомендованный Экономическим и Социальным Советом, принят 126 голосами против 1 при одном воздержавшемся (см. пункт 27 ниже, проект резолюции II).

III. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.3/L.2159

17. На 2132-м заседании 16 октября представитель Сомали представил проект резолюции A/C.3/L.2159, авторами которого являлись: Алжир, Афганистан, Бахрейн, Гвинея, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис и к которым впоследствии присоединились Мали и Украинская Советская Социалистическая Республика.

18. На 2134-м заседании 17 октября представитель Сьерра-Леоне, поддержанный Замбией, предложил отложить рассмотрение этого проекта резолюции до следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Предложение было отклонено 68 голосами против 45 при 16 воздержавшихся в результате поименного голосования. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Багамские острова, Барбадос, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Боливия, Ботсвана, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Дания, Доминиканская Республика, Заир, Замбия, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Малави, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Руанда, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Уругвай, Федеративная Республика Германия, Фиджи, Финляндия, Франция, Швеция, Эквадор, Эфиопия и Япония.

Голосовали против: Албания, Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Йемен, Камбоджа, Катар, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал.

/...

Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка и Югославия.

Воздержались: Аргентина, Бирма, Венесуэла, Гамбия, Гана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Лесото, Мексика, Папуа-Новая Гвинея, Сингапур, Таиланд, Того, Филиппины и Ямайка.

19. На том же заседании представитель Ливийской Арабской Республики внес предложение прекратить прения по данному проекту резолюции. Предложение было принято 66 голосами против 29 при 32 воздержавшихся в результате поименного голосования. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Йемен, Камбоджа, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Польша, Португалия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чад, Чехословакия, Чили и Югославия.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Бельгия, Берг Слоновой Кости, Гаити, Гондурас, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Федеративная Республика Германия, Фиджи, Финляндия, Франция, Швеция и Япония.

/...

Воздержались: Багамские острова, Барбадос, Бирма, Ботсвана, Врхняя Вольта, Гайана, Гамбия, Гана, Гренада, Заир, Замбия, Кения, Лесото, Маврикий, Мексика, Непал, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Румыния, Свазиленд, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Филиппины, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия и Ямайка.

20. На этом же заседании Комитет также провел голосование по этому проекту резолюции. По просьбе представителя Мексики было проведено раздельное голосование по каждому пункту преамбулы. Результаты голосования были следующими:

a) первый пункт преамбулы был принят 104 голосами против 4 при 20 воздержавшихся;

b) второй пункт преамбулы был принят 75 голосами против 26 при 27 воздержавшихся;

c) третий пункт преамбулы был принят 75 голосами против 21 при 32 воздержавшихся;

d) четвертый пункт преамбулы был принят 75 голосами против 24 при 29 воздержавшихся;

e) пятый пункт преамбулы был принят 74 голосами против 24 при 29 воздержавшихся.

Проект резолюции в целом был принят 70 голосами против 29 при 27 воздержавшихся в результате поименного голосования (см. пункт 27 ниже, проект резолюции III). Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Албания, Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Бразилия, Венгрия, Габон, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Камбоджа, Катар, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты,

Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Польша, Португалия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка и Югославия.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Багамские острова, Барбадос, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Гаити, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Федеративная Республика Германия, Финляндия, Франция, Швеция и Эквадор.

Воздержались: ^{4/}

Ботсвана, Венесуэла, Верхняя Вольты, Гамбия, Гана, Гондурас, Гренада, Заир, Замбия, Кения, Колумбия, Лесото, Малави, Непал, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Румыния, Свазиленд, Сингапур, Сьерра-Леоне, Того, Фиджи, Филиппины, Эфиопия, Ямайка и Япония.

^{4/} Впоследствии представители Аргентины и Таиланда обратили внимание на тот факт, что они воздержались при голосовании по проекту резолюции, но их голоса не были зафиксированы механическим оборудованием, с помощью которого проводится голосование.

/...

IV. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.3/L.2152

21. На 2118-м заседании 1 октября в связи с пунктом 68а проект резолюции "О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него" (A/C.3/L.2152) предложили Болгария, Венгрия, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Ирак, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Украинская ССР, Эквадор и Югославия. Следующие делегации впоследствии стали соавторами: Бангладеш, Кипр, Куба, Мали, Марокко, Монголия, Объединенные Арабские Эмираты, Польша и Судан. Проект резолюции гласил следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3068 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, которой была принята и открыта для подписания и ратификации Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него,

вновь подтверждая свою твердую убежденность в том, что апартеид представляет собой полное отрицание целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и является преступлением против человечества,

будучи убеждена, что ратификация Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него или присоединение к ней на всеобщей основе и осуществление ее положений являются необходимыми для достижения целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

1. призывает правительства всех государств подписать, ратифицировать и безотлагательно претворять в жизнь Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него;

2. предлагает Генеральному секретарю представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о состоянии этой Конвенции;

3. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей тридцать первой сессии в качестве одного из подпунктов пункта повестки дня, озаглавленного "Ликвидация всех форм расовой дискриминации".

22. На 2122-м заседании 6 октября этот проект резолюции был принят 88 голосами при 22 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 27 ниже, проект резолюции IV).

/...

V. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.3/L.2151

23. На 2117-м заседании 30 сентября представитель Бельгии представил проект резолюции о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (A/C.3/L.2151) в связи с пунктом 68с, авторами которого являются: Аргентина, Бельгия, Болгария, Коста-Рика, Кипр, Египет, Федеративная Республика Германия, Финляндия, Гана, Греция, Иран, Марокко, Нигерия, Филиппины, Сенегал, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Объединенные Арабские Эмираты и Югославия. Проект резолюции гласил следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, 3134 (XXVIII) и 3135 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года и 3225 (XXIX) от 6 ноября 1974 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

2. выражает удовлетворение в связи с увеличением числа стран, ратифицировавших Конвенцию;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединение к этой Конвенции на всеобщей основе и осуществление ее положений являются необходимыми для достижения целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

4. призывает государства, которые еще не стали участниками Конвенции, присоединиться к ней;

5. просит Генерального секретаря по-прежнему представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о ходе ратификации Конвенции в соответствии с резолюцией 2106 A (XX) от 21 декабря 1965 года".

24. На 2121-м заседании 3 октября представитель Уругвая внес поправку (A/C.3/L.2153), соавторами которой являются Норвегия и Уругвай.

С целью добавления нового пункта 5 постановляющей части (изменить номер нынешнего пункта 5).

"Обращается с призывом к государствам-участникам Конвенции об изучении возможности сделать заявление, предусматриваемое в статье 14 Конвенции".

/...

25. На 2122-м заседании 6 октября Комитет принял поправку 61 голосом против 12, при 39 воздержавшихся в результате голосования, заносимого в отчет заседания. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Багамские острова, Барбадос, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гана, Гондурас, Греция, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Заир, Замбия, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Ливан, Люксембург, Мавритания, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Свазиленд, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Турция, Уругвай, Федеративная Республика Германия, Фиджи, Финляндия, Франция, Центрально-африканская Республика, Чили, Швеция, Эквадор и Япония.

Голосовали
против:

Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия.

Воздержались:

Алжир, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Берег Слоновой Кости, Бирма, Гаити, Гайана, Демократический Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Иран, Йемен, Катар, Кувейт, Куба, Лаос, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Того, Уганда, Филиппины, Чад, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

26. На том же заседании этот проект резолюции (A/C.3/L.2151), с внесенными поправками, был принят 106 голосами при 6 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 27 ниже, проект резолюции V).

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

27. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

"Генеральная Ассамблея,

с удовлетворением отмечая доклады Генерального секретаря 5/,

ссылаясь на свою резолюцию 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, в которой она вновь заявила о своей твердой решимости добиться полной и безусловной ликвидации расизма, расовой дискриминации и апартеида,

ссылаясь на свои резолюции 2920 (XXVII) от 15 ноября 1972 года и 3224 (XXIX) от 6 ноября 1974 года о мерах по улучшению положения трудящихся-мигрантов,

считая, что политика расизма, расовой дискриминации и апартеида является вопиющим нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций и представляет собой серьезное нарушение обязательств государств-членов в соответствии с Уставом,

принимая во внимание исключительную важность установления нового экономического и социального мирового порядка, основанного на справедливости и равенстве,

1. осуждает нетерпимые условия, которые по-прежнему существуют в южной части Африки и других районах, в том числе отказ в праве на самоопределение, бесчеловечное и вызывающее отвращение применение апартеида и расовой дискриминации;

2. вновь подтверждает свое признание законности борьбы угнетенных народов за свое освобождение от расизма, расовой дискриминации, апартеида, колониализма и иностранного господства;

5/ A/10145 и Corr.1 и Add.1, E/5636 и Add. 1-3, и E/5637 и Add.1 и 2.

3. призывает все государства-члены полностью сотрудничать в осуществлении целей и задач Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации путем принятия таких действий и мер, как:

a) выполнение резолюций Организации Объединенных Наций, относящихся к вопросам ликвидации расизма, апартеида, расовой дискриминации и освобождения народов от колониального господства и иностранного угнетения;

b) обеспечение немедленного прекращения всех мер и политики, а также всех мероприятий военного, политического, экономического и иного характера, которые дают возможность расистским режимам в южной части Африки продолжать угнетение африканского народа;

c) предоставление в полном объеме помощи и поддержки, как моральной, так и материальной, народам, являющимся жертвами апартеида и расовой дискриминации, и освободительным движениям;

d) прекращение эмиграции в Южную Африку;

e) обеспечение освобождения политических заключенных в Южной Африке, а также лиц, подвергающихся ограничениям за свою оппозицию апартеиду;

f) подписание и ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 6/, Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него 7/ и других соответствующих документов;

g) разработка и выполнение планов по осуществлению мер и целей в области политики, содержащихся в Программе Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, включая желательность учреждения национальных институтов с целью проведения последующей деятельности по выполнению Программы Десятилетия;

h) пересмотр внутренних законов и постановлений в целях выявления и отмены тех из них, которые предусматривают, вызывают или побуждают расовую дискриминацию или апартеид;

6/ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

7/ Резолюция 3068 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

i) обеспечение прекращения всех дискриминационных мер в отношении трудящихся-мигрантов и предоставление им режима, одинакового с режимом, который предусмотрен для граждан принимающей страны в отношении прав человека и положений их трудового законодательства;

j) выполнение, в надлежащих случаях, положений пункта 18е Программы Десятилетия, в котором предусматривается, что правительства должны представлять каждые два года доклады о мерах, принятых по Программе Десятилетия, на основе вопросника, распространяемого Генеральным секретарем;

к) воспитание, в особенности молодежи, в духе равенства и уважения прав человека и основных свобод;

4. настоятельно призывает государства-члены Организации, являющиеся участниками Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, продолжать полностью выполнять свои обязательства по этой Конвенции и, в частности, представлять доклады в рамках расписания, сформулированного согласно статье 9;

5. настоятельно призывает также органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации обеспечить продолжение их деятельности, связанной с Десятилетием, обращая особое внимание, среди прочего, на:

a) оказание моральной и материальной поддержки национально-освободительным движениям и жертвам апартеида и расовой дискриминации;

b) оказание помощи и проведение активных воспитательных и информационных кампаний по искоренению расовых предрассудков и вовлечению общественного мнения в борьбу против расизма и расовой дискриминации, в частности, следует организовать международный конкурс с целью создания эмблемы Десятилетия и отпечатать плакаты с этой эмблемой для широкого распространения;

c) изучение социально-экономических и колониальных основ расизма, апартеида и расовой дискриминации с целью их ликвидации;

6. просит национальные спортивные федерации государств-членов систематически отказываться участвовать во всех спортивных и иных мероприятиях, проводимых совместно с представителями расистского режима Южной Африки;

/...

7. приветствует любой вклад и любые предложения, связанные с Программой Десятилетия, со стороны Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации, Специального комитета против апартеида, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

8. просит Генерального секретаря использовать практический опыт Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств при осуществлении соответствующих мероприятий в рамках Десятилетия;

9. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад, содержащий предложения, направленные на эффективное выполнение пункта 17 Программы Десятилетия, который предусматривает создание на добровольной основе международного фонда;

10. вновь обращается с призывом, содержащимся в резолюции 3057 (XXVII), предоставить Генеральному секретарю соответствующие ресурсы, с тем чтобы дать ему возможность осуществлять деятельность, порученную ему в соответствии с Программой Десятилетия;

11. призывает Комиссию по правам человека изучить в сотрудничестве с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств пути и средства обеспечения выполнения резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся апартеида, расизма, расовой дискриминации, с целью содействовать рассмотрению данного вопроса Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 18i Программы Десятилетия;

12. призывает правительства и частные организации, которые в состоянии это сделать, содействовать на добровольной основе с помощью финансовых ресурсов, которые помогли бы осуществить в целом мероприятия, предусмотренные в Программе Десятилетия, и в частности в ее пунктах 15 и 16, в отношении исследований, изысканий, образования, профессиональной подготовки и информации, с тем чтобы осуществить задачи Десятилетия и оказать помощь жертвам расовой дискриминации и расизма;

13. постановляет в самом первоочередном порядке рассмотреть на своей тридцать первой сессии вопрос, озаглавленный "Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации".

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев резолюцию 1938 В (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1975 года,

1. с признательностью принимает к сведению предложение правительства Ганы принять у себя в стране всемирную конференцию, предусматриваемую в качестве главного события Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

2. просит Генерального секретаря начать консультации с правительством Ганы относительно мероприятий по проведению этой конференции, а также характера финансового вноса, который правительство Ганы сможет сделать в связи со своим предложением;

3. просит далее Генерального секретаря представить доклад о своих консультациях в этой связи Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой сессии, с тем чтобы Совет смог проинформировать Генеральную Ассамблею по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Ликвидация всех форм расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1904 (XVIII) от 20 ноября 1963 года, в которой провозглашается Декларация Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и, в частности, на заявление в ней о том, что "всякая теория расового различия или превосходства в научном отношении ложна, в моральном отношении предосудительна и в социальном отношении несправедлива и опасна", и на выраженную в ней тревогу в связи с "проявлениями расовой дискриминации, все еще имеющими место в некоторых районах мира, которая в ряде случаев укореняется правительствами отдельных стран путем законодательных, административных или других мер",

/...

напоминая также, что в своей резолюции 3151 G (XXVIII) от 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея осудила, среди прочего, нечестивый союз между южноафриканским расизмом и сионизмом;

отмечая Мексиканскую декларацию о равенстве женщин и их вкладе в развитие и мир, 1975 год 8/, в провозглашенную Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины, проходившей в Мехико с 19 июня по 2 июля 1975 года, в которой провозглашается принцип, состоящий в том, что "международное сотрудничество и мир требуют достижения национального освобождения и независимости, уничтожения колониализма и неоколониализма, иностранной оккупации, сионизма, апартеида, расовой дискриминации во всех ее формах, а также признания достоинства народов и их права на самоопределение",

отмечая также резолюцию 77 (XII), принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на своей двенадцатой регулярной сессии 9/, проходившей в Кампале с 28 июля по 1 августа 1975 года, в которой говорится, "что расистский режим в оккупированной Палестине и расистские режимы в Зимбабве и Южной Африке имеют одинаковое империалистическое происхождение, которые составляют единое целое, обладают аналогичной расистской структурой и являются органически связанными в своей политике, направленной на подавление достоинства и неприкосновенности человеческой личности";

отмечая также Политическую декларацию и Стратегию упрочения международного мира и безопасности и укрепления солидарности и взаимопомощи между неприсоединившимися странами 10/, принятые на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Лиме с 25 по 30 августа 1975 года, которая самым решительным образом осудила сионизм как угрозу международному миру и безопасности и призвала все страны выступить против этой расистской и империалистической идеологии;

1. постановляет, что сионизм является формой расизма и расовой дискриминации.

8/ E/5725, часть первая, раздел I.

9/ A/10297, приложение II.

10/ A/10217 и Corr.1, приложение, стр. 3.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3068 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, которой была принята и открыта для подписания и ратификации Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него;

вновь подтверждая свою твердую убежденность в том, что апартеид представляет собой полное отрицание целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и является преступлением против человечества,

будучи убеждена, что ратификация Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него или присоединение к ней на всеобщей основе и осуществление ее положений являются необходимыми для достижения целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

1. призывает правительства всех государств подписать, ратифицировать и безотлагательно претворять в жизнь Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него;

2. предлагает Генеральному секретарю представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о состоянии Конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него;

3. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей тридцать первой сессии в качестве подпункта пункта повестки дня, озаглавленного "Ликвидация всех форм расовой дискриминации".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, 3134 (XXVIII) и 3135 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года и 3225 (XXIX) от 6 ноября 1974 года;

/...

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
 2. выражает удовлетворение в связи с увеличением числа стран, ратифицировавших Конвенцию;
 3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединение к этой Конвенции на всеобщей основе и осуществление ее положений являются необходимыми для достижения целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;
 4. призывает государства, которые еще не стали участниками этой Конвенции, присоединиться к ней;
 5. обращается с призывом к государствам-участникам Конвенции об изучении возможности сделать заявление, предусматриваемое в статье 14 Конвенции.
 6. просит Генерального секретаря по-прежнему представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о ходе ратификации Конвенции в соответствии со своей резолюцией 2106 A (XX) от 21 декабря 1965 года.
-